

Programação escolar de Setembro

Dia (日)		PROGRAMAÇÃO (行事)		
1	(QUA-水)	始業式 Cerimônia de início do trimestre 大掃除 Limpeza geral 下校指導 Orientação de saída escolar (先生といっしょに下校 / Os professores irão junto com os alunos)	Todos 11:20	
2	(QUI-木)	4時間授業 Haverá apenas 4 aulas. 給食開始 Início do almoço escolar 読書会 Feira de livros (習字の授業 / Aula de caligrafia japonesa)	Todos 13:30	
3	(SEX-金)		Todos 13:30	
4	(SÁB-土)			
5	(DOM-日)			
6	(SEG-月)	委員会 Comitê escolar 身体測定 (はなのき2組) Medição de peso e altura	1ª - 4ª séries 14:55	5ª e 6ª 15:50
7	(TER-火)	亀井先生 (ポルトガル語) Prof. Kamei (10:50-12:30) 身体測定 (3-1・4-1) Medição de peso e altura		Todos 15:50
8	(QUA-水)	身体測定 (5-2) Medição de peso e altura		Todos 15:50
9	(QUI-木)			Todos 14:55
10	(SEX-金)	口座振替日 Pagamento por débito automático 身体測定 (5-1) Medição de peso e altura		Todos 15:50
11	(SÁB-土)			
12	(DOM-日)			
13	(SEG-月)			Todos 14:55
14	(TER-火)	亀井先生 (ポルトガル語) Prof. Kamei (10:50-12:30) 身体測定 (1-1) Medição de peso e altura		Todos 15:50
15	(QUA-水)	身体測定 (1-2) Medição de peso e altura		Todos 15:50
16	(QUI-木)	金箱先生 (スペイン語) AM Prof. Kanebako		Todos 14:55
17	(SEX-金)	菊地先生 (ポルトガル語) AM Tradutor Kikuchi		Todos 15:50
18	(SÁB-土)			
19	(DOM-日)			
20	(SEG-月)	敬老の日		
21	(TER-火)	亀井先生 (ポルトガル語) Prof. Kamei (10:50-12:30)		Todos 15:50
22	(QUA-水)			Todos 15:50
23	(QUI-木)	秋分の日		
24	(SEX-金)	1~4年生は4時間授業 4 horas de aula 5・6年生は午後運動会準備 Preparativos para o festival de esporte	1ª - 4ª séries 13:30	5ª e 6ª 14:55
25	(SÁB-土)	運動会 Festival de esporte 雨なら休み→運動会は26日 Em caso de chuva folga e adiado para o dia 26	Todos 12:05	
26	(DOM-日)	25日が雨なら運動会 Se chove no dia 25 será feito o festival de esporte 25日も26日も雨なら3時間授業 Se chover no dia 25 e 26 haverá 3 horas de aula ・運動会は28日 Festival de esporte adiado para o dia 28	Todos 12:05	
27	(SEG-月)	運動会の代わりの休み Folga compensatória pelo Festival de esporte		
28	(TER-火)	亀井先生 (ポルトガル語) Prof. Kamei (10:50-12:30) 25日と26日が雨なら運動会 Caso chova no dia 25 e 26		Todos 15:50
29	(QUA-水)			Todos 15:50
30	(QUI-木)			Todos 14:55